



سيادة الرئيس عبد الفتاح السيسي
قصر الإتحادية، القاهرة
جمهورية مصر العربية
فخامة الرئيس؛

17 أبريل 2023

تحية طيبة وبعد؛

بإدبٍ ذي بَدءٍ، نود أن نعرب عن أحر تمنياتنا لكم خلال شهر رمضان المبارك ونأمل أن يكون عيد الفطر مصدرًا للفرح والسعادة.

نكتب إليكم لتوجيه انتباهكم إلى محنة المواطن المصري جلال عبدالفتاح جلال عبدالفتاح البحيري المحتجز حاليا في سجن بدر ١ على ذمة القضية ٢٠٠٠ لسنة ٢٠٢١ حصر أمن الدولة العليا. اليوم 1871 لاحتجاز الأستاذ جلال البحيري. لقد أُلقي القبض على الأستاذ جلال البحيري (المولود في 27 يونيو 1990) في 5 مارس 2018. وقد حكم عليه بالسجن ثلاث سنوات، على خلفية ديواناً شعرياً لم يُنشر أبداً. وقد قام بقضاء العقوبة كاملة، على الرغم ذلك فإنه لا يزال محبوساً احتياطياً في قضية جديدة باتهامات مشابهة.

في 5 مارس 2023، أعلن الأستاذ جلال الإضراب عن الطعام بالتزامن مع بداية عامه السادس في السجن. نحن قلقون للغاية على صحته، والتي قد تتعرض لخطر جسيم في ظل الظروف الحالية.

نحن ندرك أن الرئاسة المصرية قد اتخذت في الماضي قرارات بالإفراج عن السجناء أو العفو عنهم بمناسبة عيد الفطر، فضلا عن الاحتفال بعيد تحرير سيناء. نناشدكم، سعادة الرئيس، الإفراج عن الأستاذ جلال البحيري حتى يتمكن من قضاء بعض الوقت مع مجتمعه، والشفاء من الآثار النفسية والجسدية للسجن في حضور عائلته والاحتفال بالعيد معهم بعد غياب دام خمس سنوات.

نشكركم على سعة صدركم ولنظركم في أمر مناشدتنا.

مع وافر الإحترام والتقدير

Avant-Garde Lawyers (AGL)
European Music Council
Finnish PEN - Suomen PEN
Freemuse
Hungarian Music Council
International Federation of Actors
International Federation of Musicians
International Music Council
PEN America
Safemuse - Safe Havens for Artists



H.E. President Abdel Fattah El-Sisi
Al Ittihadiya Palace, Cairo
Arab Republic of Egypt

17 April 2023

Your Excellency,

First, we would like to express our warmest wishes to you during the holy month of Ramadan this year and hope that the occasion of the upcoming Eid Al-Fitr is a source of joy and fulfillment.

We are writing to draw your attention to the plight of Egyptian citizen Galal Abd El-Fattah Galal Abd El-Fattah El-Behairy (Case No. 2000/2021), currently detained in Egypt's Badr prison. Today marks Mr. El-Behairy's 1871st day in detention. Mr. El-Behairy (born on 27 June 1990) was arrested on 5 March 2018. He was convicted and sentenced to three years imprisonment, for simply having written a book of poetry that was never even published. Despite having fully served his sentence, Mr. El-Behairy continues to be detained with similar accusations in a fresh investigation against him.

On 5 March 2023, the day marking the beginning of his sixth year in detention, Mr. El-Behairy went on a hunger strike. We are very concerned for his health and well-being, which are at grave risk in the current circumstances.

We are aware that Egypt's leadership had made the decision, in the past, to release or pardon prisoners as a sign of magnanimity and good will on the occasion of Eid Al-Fitr as well as the commemoration of the Sinai Liberation Day. We implore you, Excellency, to have Mr. El-Behairy promptly released from detention so that he may spend time with his community, heal in the presence of his family and celebrate Eid with them after a tormented absence of five years.

We thank you in anticipation of your consideration of our plea.

Respectfully,

Avant-Garde Lawyers (AGL)
European Music Council
Finnish PEN - Suomen PEN
Freemuse
Hungarian Music Council
International Federation of Actors
International Federation of Musicians
International Music Council
PEN America
Safemuse - Safe Havens for Artists